



## APPLICATION FORM FOR A SHARE OF POWDERED WHEY TRQ FOR 2002/2003

## DEMANDE DE QUOTE PART DU CT DE LACTOSÉRUM EN POUDRE POUR 2002-2003

### NOTE:

The information provided will be considered commercial confidential information and used for departmental purposes only. **Omission of any requested information or provision of false or misleading information may lead to disqualification and/or cancellation of quota allocations.**

### REMARQUE :

L'information fournie sera considérée comme des renseignements commerciaux confidentiels qui ne seront utilisés qu'aux seules fins du Ministère. **L'omission de toute information demandée ou la présentation d'informations fausses ou trompeuses peut entraîner la disqualification du requérant et/ou l'annulation de parts du contingent.**

1. Name of Company in full / Nom complet de la société		2. Current EICB number (if known) Numéro DGCEI actuel (si connu)	
3. Address / Adresse        Postal code / Code postal		4. Contact	
		Telephone no. N° de téléphone ▶	
		Facsimile no. N° de télécopieur ▶	
5. Type of Business / Nature des activités		6. GST No. / N° de TPS	
7. Type and quantity (in kilograms) of powdered whey requested for 2002/2003.  Powdered whey Lactosérum en poudre ▶		7. Type et quantité (en kilogrammes) de lactosérum en poudre demandés pour 2002-2003.  Quantity Quantité _____ (kg)	
High heat whey Lactosérum préchauffé à haute température ▶		Quantity Quantité _____ (kg)	
Kosher whey Lactosérum cochère ▶		Quantity Quantité _____ (kg)	
Other (specify) ▶ _____ Autre (précisez) ▶ _____		Quantity Quantité _____ (kg)	
8. Description of product(s) being manufactured and ratio of powdered whey to be imported for use in your production (e.g. product formulation)		8. Description des produits fabriqués et proportion de lactosérum en poudre à importer que l'entreprise utilisera dans sa production (par ex. formulation du produit)	

## Applicant's Declaration

I declare that the above information and any supplementary information attached are correct.

I am aware that this information will be used to assess my application for import permits and a quota-share of the powdered whey TRQ. I understand such information may be subject to verification and additional documentation may be requested by the Export and Import Controls Bureau (EICB). I agree to allow representatives from the EICB access to any information on my company relating to this application for an import allocation.

I know that applicants may also be asked to provide evidence of the quantity of powdered whey used in their facilities. I understand that all information provided by applicants is subject to verification by officials of the EICB, and that if the applicant fails to provide any information requested of them by the EICB, the application may be declared incomplete and the applicant denied a share of the powdered whey TRQ for 2002/2003 quota year.

I realize that the *Export and Import Permits Act (EIPA)* forbids transferring import permits to, or allowing import permits to be used by, any person not so authorized by or on behalf of the Minister of Foreign Affairs without the consent of the Minister. I realize that Section 17 of the *EIPA* forbids anyone to furnish false or misleading information or to knowingly make any misrepresentation in any application in order to procure an import permit.

## Déclaration du requérant

Je déclare que les renseignements susmentionnés ainsi que toute information supplémentaire jointe à la demande sont exacts.

Je comprends que ces renseignements vont être utilisés pour l'évaluation de ma demande d'une part du CT de lactosérum en poudre. Je comprends que ces renseignements peuvent faire l'objet d'une vérification et que la Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation (DGCEI) peut exiger des documents supplémentaires. J'autorise les représentants de la DGCEI à consulter toute information concernant ma société, reliée à la présente demande.

Je sais que les requérants peuvent être tenus de fournir des preuves de la quantité de lactosérum en poudre utilisée dans leurs propres usines. Je comprends que tous les renseignements fournis par les requérants peuvent faire l'objet d'une vérification par les responsables de la DGCEI, et que si le requérant omet de fournir les renseignements exigés par la DGCEI, sa demande peut être déclarée incomplète et il risque de se voir refuser une part du CT de lactosérum en poudre pour l'année contingentaire 2002-2003.

Je me rends compte que la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation (LLEI)* interdit de transférer une licence à une personne qui n'est pas autorisée par ou au nom du ministre des Affaires étrangères, ou de lui permettre de s'en servir sans le consentement du ministre. Je me rends compte que l'article 17 de la *LLEI* interdit à quiconque de fournir des renseignements faux ou trompeurs ou de faire en connaissance de cause une déclaration erronée dans une demande de licence d'importation afin d'en obtenir délivrance.

<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px; text-align: center;">Name / Nom</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px; text-align: center;">Signature</div>	<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px; text-align: center;">Title / Poste</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">Y / A      M      D / J</div> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 10px; text-align: center;">Date</div>
--	--